

COMISSÃO LATINO-AMERICANA  
DE AVIAÇÃO CIVIL



LATIN AMERICAN CIVIL  
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA  
APARTADO POSTAL 27032  
LIMA, PERÚ

CLAC 1.5.2.86/170

15 de julio de 2014

Para: **Autoridades de Aviación Civil y/o Transporte Aéreo de los Estados miembros de la CLAC / Observadores**

Asunto: **Lugar e información general para la LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC**  
(Brasilia, Brasil, 26 y 27 de agosto de 2014)

Tramitación: **Tomar nota junto con comunicación CLAC 1.5.2.86/163 del 8 de julio de 2014**

Distinguido señor:

Como alcance a mi comunicación CLAC 1.5.2.86/163 de 8 de julio de 2014 referente a la convocatoria de la *LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC*, que se llevará a cabo en la ciudad de Brasilia, Brasil, los días 26 y 27 de agosto de 2014, esta Secretaría informa a usted que la Autoridad Aeronáutica de Brasil ha confirmado que las sesiones de trabajo se realizarán en el Complejo Brasil 21, cuyos datos se ha incluido en la información general que se **adjunta** a la presente.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresar los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

Marco Ospina Yépez  
Secretario de la CLAC

Adj.



COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL  
LXXXVI REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO DE LA CLAC

(Brasilia, Brasil, 26 y 27 de agosto de 2014)

CLAC/CE/86-NE/01  
08/07/14

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

(Presentado por la Secretaría)

**SESIÓN ABIERTA**

1. Informe de la Trigésimo Segunda Reunión del Grupo de Expertos GEPEJTA/32 (La Habana, Cuba, 8 al 10 de abril de 2014) (Secretaría)
2. Informe del Seminario/Taller CLAC/FAA sobre “Seguridad Operacional en la Aviación en General / Accidentes e Incidentes” (Rio de Janeiro, Brasil, 6 al 8 de mayo de 2014) (Secretaría)
3. Informe del Seminario sobre “Gestión de Medio Ambiente” (Ciudad de Guatemala, Guatemala, 27 al 29 de mayo de 2014) (Secretaría)
4. Informe de la IV Reunión del Grupo CLAC/OACI AVSEC/FAL/RG (Ciudad de México, México, 3 al 5 de junio de 2014) (Secretaría)
5. Informe de la Trigésimo Tercera Reunión del Grupo de Expertos GEPEJTA/33 (Lima, Perú, 2 al 4 de julio de 2014) (Secretaría)
6. Informe del Seminario CLAC/EAU sobre “Manejo de Proyectos” (Lima, Perú, 21 al 24 de julio de 2014) (Secretaría)
7. Informe del Seminario CLAC/CAAS sobre “Gestión para la Investigación de Accidentes” (Lima, Perú, 11 al 15 de agosto de 2014) (Secretaría)
8. Actualización y revocatoria de las Decisiones CLAC (Secretaría)
9. Proyectos de Decisión para la XXI Asamblea Ordinaria (Secretaría)
10. Otros asuntos


**SESIÓN CERRADA**

11. Negociaciones con otros organismos internacionales (Presidencia / Secretaría)
12. Arreglos para la XXI Asamblea Ordinaria de la CLAC (Ciudad de Guatemala, Guatemala, 18 al 21 de noviembre de 2014) (Secretaría)
  - Invitaciones
  - Orden del Día Provisional

- Reuniones plenarias y Órgano subordinado
- Orden del Día Provisional para Reunión de Jefes de Delegación
- Esquema del Informe del Presidente
- Elección del futuro Comité Ejecutivo

13. Gestión presupuestaria y Cuotas de contribución 2013 – 2014 (Secretaría)

14. Otros asuntos

 <p>CLAC</p>	<p><b>COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION</b></p> <p><b>FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM</b></p>	<p>Favor insertar electrónicamente una fotografía o enviarla vía E-mail. Please insert electronic photo, or send it by E-mail.</p>
	<p><b>LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo / LXXXVI Executive Committee Meeting</b> (Brasilia, Brasil, 26 y 27 de agosto de 2014) / (Brasilia, Brasil, 26 – 27 August, 2014)</p>	
1. Estado / State:		
2. Organización / Organization:		
3. Nombre / Name:		
4. Fecha nacimiento / Date of birth:		
5. Cargo / Position:		
6. Dirección oficial / Business Address:		
7.a Tel /Phone:	7.b. Fax:	7.c. E-mail:
8. Participa como / Participates as:		
<input type="checkbox"/> Jefe de Delegación Delegation Chief	<input type="checkbox"/> Jefe Observador Observer Chief	<input type="checkbox"/> Expositor Lecturer
<input type="checkbox"/> Delegado Delegate	<input type="checkbox"/> Observador Observer	<input type="checkbox"/> Otro: _____ Other: _____
9.Fecha/vuelo/hora llegada / Arrival date/time and flight :	9.Fecha/vuelo/hora salida / Departure date/time and flight:	
10. Hotel o dirección en la ciudad - N° habitación / Hotel room or local address:		
11 Asiste con acompañante?/ Are you accompanied?:	Sí / Yes <input type="checkbox"/>	No / No <input type="checkbox"/>
12. Participará en las siguientes reuniones / Will participate in the following meetings:		
<input type="checkbox"/> <b>LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo / LXXXVI Executive Committee Meeting</b>		
13. Observaciones / Observations: _____		
Firma / Signature: _____		Fecha / Date: _____

Luego de completar el formulario, sávelo en su disco duro (c) y envíelo vía correo electrónico a: [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int)  
Once you have completed the form, save it in your hard disk (C) and send it by email to: [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int)

*Agradeceré confirmar su asistencia y devolver este formulario debidamente completado a la Secretaría de la CLAC, antes del 15 de agosto de 2014 / Kindly confirm your attendance and submit this form, duly completed, to LACAC Secretariat before 15 August, 2014.*



COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL  
LXXXVI REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO DE LA CLAC

(Brasilia, Brasil, 26 y 27 de agosto de 2014)

## **PROGRAMA TENTATIVO**

### **Martes, 26 de agosto de 2014**

#### *LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC*

0800 - 0900	Inscripción de delegados
0900 - 0930	Inauguración de la Reunión
0930 - 0935	Intervalo para despedir Autoridades
0935 - 1100	Reunión de trabajo
1100 - 1115	Pausa para café
1115 - 1245	Reunión de trabajo
1245 - 1300	Pausa para café
1300 - 1430	Reunión de trabajo

### **Miércoles, 27 de agosto de 2014**

#### *LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC*

0900 - 1030	Reunión de trabajo
1030 - 1045	Pausa para café
1045 - 1215	Reunión de trabajo
1215 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo

COMISSÃO LATINO-AMERICANA  
DE AVIAÇÃO CIVIL



LATIN AMERICAN CIVIL  
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA  
APARTADO POSTAL 27032  
LIMA, PERÚ

CLAC 1.5.2.86/170

15 de julio de 2014

Para: **Autoridades de Aviación Civil y/o Transporte Aéreo de los Estados miembros de la CLAC / Observadores**

Asunto: **Lugar e información general para la LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC**  
(Brasilia, Brasil, 26 y 27 de agosto de 2014)

Tramitación: **Tomar nota junto con comunicación CLAC 1.5.2.86/163 del 8 de julio de 2014**

Distinguido señor:

Como alcance a mi comunicación CLAC 1.5.2.86/163 de 8 de julio de 2014 referente a la convocatoria de la *LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC*, que se llevará a cabo en la ciudad de Brasilia, Brasil, los días 26 y 27 de agosto de 2014, esta Secretaría informa a usted que la Autoridad Aeronáutica de Brasil ha confirmado que las sesiones de trabajo se realizarán en el Complejo Brasil 21, cuyos datos se ha incluido en la información general que se **adjunta** a la presente.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresar los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

Marco Ospina Yépez  
Secretario de la CLAC

Adj.



COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL  
LXXXVI REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO DE LA CLAC

(Brasilia, Brasil, 26 y 27 de agosto de 2014)

## INFORMACION GENERAL

### 1. Lugar y fecha

La LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC se celebrará en la ciudad de Brasilia, Brasil, los días 26 y 27 de agosto de 2014, en las instalaciones del Complejo Brasil 21.

### 2. Sede

#### **Complejo Meliá Brasil 21**

Dirección: *SHS Quadra 6, Conjunto A, Bloco F - Asa Sul, Brasília - DF*

Tel: (55 61) 3218 4700

Email: melia.brasil21@melia.com.br

### 3. Inscripción

La inscripción de los participantes se llevará a cabo el martes 26 de agosto de 2014 de 08:00 a 09:00. Se solicita a los participantes tengan a bien inscribirse enviando su formulario de registro debidamente completado a [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int). El mismo deberá incluir una foto reciente (que incluya el rostro a partir de los hombros).

### 4. Inauguración

La sesión de apertura de la LXXXVI Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC se llevará a cabo el 26 de agosto de 2014 a las 09:00, en las instalaciones del Complejo Brasil 21.

### 5. Idiomas

La reunión se llevará a cabo en idioma español.

### 6. Documentación

La documentación del evento se publicará en la página web de la CLAC <http://clacsec.lima.icao.int/> a medida que esté disponible.

### 7. Vestimenta

Traje formal para la sesión de apertura y vestimenta casual para las sesiones de trabajo (opcional).

### 8. Temperatura

En el mes de agosto, la temperatura en Brasilia varía aproximadamente de 15 grados a 27 grados, con una humedad del 40%.

### 9. Cambio de Moneda

La moneda nacional es el Real (R\$). Actualmente el cambio de la moneda promedia en R\$2.20 por un USD\$ 1.00. Se recomienda efectuar sus cambios en Bancos o Casas de Cambio Autorizadas.

## 10. Tarjetas de Crédito

Las tarjetas de crédito internacionales mayormente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes son: Visa y Mastercard. En menor medida American Express.

## 11. Hospedaje

Hay una gran diversidad de hoteles que se quedan cerca de la sede de la reunión (el “*Setor Hoteleiro Sul - SHS*”) y ofertan una variada combinación de precios, comodidades y servicios. La lista siguiente presenta algunas de las opciones disponibles:

Hotel	Teléfono/Fax/E-Mail	Dirección	Hab. Sencilla R\$	Hab. Doble R\$
<b>MELIÁ BRASIL 21</b>  (Sede de la reunión)	TEL: +55 61 32184700 FAX: +55 61 32184705 E-mail: <a href="mailto:melia.brasil21@melia.com.br">melia.brasil21@melia.com.br</a> <a href="http://pt.melia.com/hoteis/brasil/brasilia/melia-brasil-21/home.htm">http://pt.melia.com/hoteis/brasil/brasilia/melia-brasil-21/home.htm</a>	SHS Quadra 6 - Bl. B, D e F- Asa Sul, 70.316-000, Brasília – DF, Brasil.	R\$ 579,00-699,00 (a depender del día)	R\$ 649,00-769,00 (a depender del día)
<b>HOTEL NAOUM PLAZA</b>  *****	TEL: +55 61 33224545 FAX: +55 61 33224949 E-mail: <a href="mailto:reservas@naoumhoteis.com.br">reservas@naoumhoteis.com.br</a> <a href="http://www.naoumplaza.com.br">http://www.naoumplaza.com.br</a>	SHS Qd. 05, Bl. H, 70.322-914, Brasília – DF, Brasil.	R\$ 440,00	R\$ 598,00
<b>ST. PETER HOTEL</b>  ****	TEL: +55 61 32172700 / 30445000 FAX: +55 61 32172700 E-mail: <a href="mailto:faleconosco@stpeter.com.br">faleconosco@stpeter.com.br</a> <a href="http://www.stpeter.com.br/">http://www.stpeter.com.br/</a>	Setor Hoteleiro Sul, Quadra 02 - Bloco D, 70312-901, Brasília/DF, Brasil.	R\$ 375,00	R\$ 455,00
<b>ST. PAUL PLAZA HOTEL</b>  ***	TEL: +55 61 33193543 FAX: +55 61 33285685 E-mail: <a href="mailto:reservasstpaul@plazabrasilia.com.br">reservasstpaul@plazabrasilia.com.br</a> <a href="http://www.hotelstpaul.com.br/">http://www.hotelstpaul.com.br/</a>	SHS Qd. 02, Bloco H, 70322-902, Brasília – DF, Brasil.	R\$ 315,00	R\$ 350,00

Otras opciones incluyen:

### **HOTEL NAOUM EXPRESS BRASÍLIA\*\*\***

Tel: (55 61) 3212-4545

Web: [www.naoumplaza.com.br](http://www.naoumplaza.com.br)

Room rate: approx.. US\$ 154

### **HOTEL SAN MARCO\*\*\*\***

Tel: (55 61) 2103-8441

Web: [www.sanmarco.com.br](http://www.sanmarco.com.br)

Room rate: approx.. US\$ 221



## **12. Reserva de hoteles**

Los participantes deberán hacer sus reservas directamente al hotel de su preferencia, aconsejándose efectuarlas a la mayor brevedad.

Además del precio detallado, el hotel cobra una tasa de 5% hasta referente al impuesto de servicios (ISS). Algunos hoteles, cobran una tasa de 10% de servicios, que, por no ser un impuesto, nos es obligatoria.

## **13. Servicios Médicos**

En caso de necesidad, habrá a disposición un servicio médico de emergencia sin costo adicional, siempre y cuando no sea algo grave o que amerite internamiento.

## **14. Horario comercial**

El comercio está abierto todos los días en horario continuo desde las 09:00 hasta las 19:00 horas, aproximadamente.

## **15. Electricidad**

220 voltios / 60 Hz.

## **16. Impuestos y propinas**

El impuesto a las compras está incluido en los precios al consumidor. La propina en los restaurantes también está incluida en la cuenta y normalmente se considera como propina un 10% del valor consumido.

## **17. Recomendaciones de Seguridad**

Las recomendaciones de seguridad son las comunes a toda ciudad, tales como portar sólo el dinero necesario, no exhibir innecesariamente joyas valiosas y solicitar solamente en el hotel servicios de taxi para trasladarse a cualquier parte de la ciudad, aun si el servicio de taxi en la vía pública es confiable.

## **18. Opciones de Transporte desde el aeropuerto hasta el sector de hoteles**

Hay disponible en el área de desembarque del aeropuerto un servicio de autobús proveído por la Sociedade de Transportes Coletivos de Brasília (TCB) – Línea 113. Valor del billete: US\$ 4.

**Itinerario:** Aeropuerto Internacional Juscelino Kubistchek, Esplanada dos Ministérios, Rodoviária do Plano Piloto, sector de hoteles norte, sector de hoteles sur (donde se ubican los hoteles recomendados), Aeropuerto Internacional Juscelino Kubistchek. (Para los horarios de los autobuses: <http://www.tcb.df.gov.br/> )

## **19. Dirección y Teléfonos de Contacto**

**Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC)**

*Verónica Meza, Asistente Administrativa*

Secretaría de la CLAC

Apartado Postal 27032, Lima, Perú

T: (51 1) 422 6905 / 422 9367

F: (51 1) 422 8236

E-mail: [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int)

Página web: <http://clacsec.lima.icao.int/>

***Agência Nacional de Aviação Civil – ANAC***

Sr. Bruno Silva Dalcolmo

Superintendente de Relações Internacionais

Setor Comercial Sul, Quadra 09, Lote C, Ed. Parque Cidade Corporate - Torre A. CEP 70308-200.

Brasília/DF – Brasil.

Teléfonos: (55 61) 3314-4531 / (55 61) 3314-4515.

Fax: (55 21) 3501-5152.

Página web: <http://www.anac.gov.br/>

E-mail: [sri@anac.gov.br](mailto:sri@anac.gov.br)

Sr. Daniel Vieira Soares

Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales (GCOI)

Superintendencia de Relaciones Internacionales (SRI)

Agencia Nacional de Aviación Civil (ANAC)

Teléfono: (+55 61) 3314-4786 / 3314-4515

Celular: (+55 61) 9135-9897

E-mail: [daniel.soares@anac.gov.br](mailto:daniel.soares@anac.gov.br)